

### 3Com Corporation

P.O. Box 58145  
5400 Bayfront Plaza  
Santa Clara, CA 95052-8145  
Tél. : 1 800 NET 3Com or 1 408 326 5000  
Télécopie : 1 408 326 5001  
Internet : www.3com.com

### 3Com Américas International

Siège E.U. (pour Canada et Amérique latine) :  
1 408 326 2093/1 408 326 6075  
Miami : 1 305 461 8400

### 3Com Canada

Burlington : 905 336 8168  
Calgary : 403 265 3266  
Edmonton : 780 423 3266  
Montréal : 514 683 3266  
Ottawa : 613 566 7055  
Toronto : 416 498 3266  
Vancouver : 604 434 3266

### 3Com Amérique latine

Argentine (Argentine, Paraguay et Uruguay) :  
541 312 3266  
Brésil : 55 11 246 5001  
Chili (Bolivie, Chili et Pérou) :  
562 240 6200  
Colombie : 57 1 629 4110  
Mexique : 525 201 0000  
Pérou : 51 1 221 5399  
Venezuela : 582 267 5550

### Bordure Asie Pacifique

Melbourne, Australie : 61 3 9934 8888  
Sydney, Australie : 61 2 9937 5000  
Peking, Chine : 8610 68492568  
Shanghai, Chine : 86 21 6350 1581  
Hong Kong : 852 2501 1111  
Inde : 91 11 644 3974  
Indonésie : 62 21 572 2088  
Osaka, Japon : 81 6 536 3303  
Tokyo, Japon : 81 3 5977 3266  
N° gratuit depuis le Japon : 0120 31 3266  
Corée : 82 2 3455 6300  
Malaisie : 60 3 715 1333  
Nouvelle-Zélande : 64 9 366 9138  
Philippines : 632 892 4476  
Singapour : 65 538 9368  
Taiwan : 886 2 2 377 5850  
Thaïlande : 662 231 8151 5

### 3Com Autriche

43 1 580 17 0

### 3Com Benelux B.V.

Belgique : 32 2 725 0202  
Pays-Bas : 31 346 58 62 11

### 3Com Europe de l'Est/CEI

Bulgarie : 359 2 962 5222  
République tchèque : 420 2 21845 800  
Hongrie : 36 1 250 83 41  
Pologne : 48 22 6451351  
Russie : 7 095 258 09 40  
Slovaquie : 421 7 317 850

### 3Com France

33 1 69 86 68 00

### 3Com GmbH

Munich, Allemagne : 49 89 627320

### 3Com Iberia

Portugal : 351 1 3404505  
Espagne : 34 1 509 69 00

### 3Com Italia S.p.A.

Milan, Italie : 39 2 253011  
Rome, Italie : 39 6 5279941

### 3Com Moyen-Orient

971 4 319533

### 3Com Nordic AB

Danemark : 45 48 10 50 00  
Finlande : 358 9 435 420 67  
Norvège : 47 22 58 47 00  
Suède : 46 8 587 05 600

### 3Com Afrique du Sud

27 11 807 4397

### 3Com Suisse

41 844 833 933

### 3Com UK Ltd.

Edimbourg : 44 131 240 2900  
Irlande : 353 1 823 5000  
Manchester : 44 161 874 1700  
Winnesh : 44 1189 27 8200

## Garantie à vie\*\*

Votre carte PC, votre connecteur XJACK® et vos câbles sont garantis à vie (pour plus d'informations, consulter le *Guide de l'utilisateur*).

## Support technique

Des informations concernant le support technique sont disponibles par l'intermédiaire du BBS (Bulletin Board System) 3Com et du service de télécopie interactif 3Com Facts<sup>SM</sup> au Canada et aux E.U. (composez le 1-408-727-7021 sur votre téléphone et en suivez les instructions enregistrées, à l'aide des touches de votre combiné).

Pour accéder au service BBS 3Com depuis les E.U., paramétrez votre modem sur 8 bits de données, aucune parité et 1 bit de stop (8,N,1), puis composez le 1-847-262-6000 (aux E.U.) en transmettant à la vitesse de 53 333 bauds. Pour accéder au service BBS 3Com depuis un autre pays, demandez à votre représentant 3Com local le numéro de téléphone et la vitesse de transmission appropriés.

## Compatibilité garantie

3Com garantit la compatibilité de toutes ses cartes PC modems Megahertz avec tous les ordinateurs portables répondant aux exigences de la norme PC Card. Si, malgré tout, vous rencontrez des problèmes d'installation, contactez votre service de support technique. Si le problème n'est pas résolu de façon satisfaisante, vous pouvez nous retourner le produit, dans un délai d'un an à compter de sa date d'achat, pour en obtenir le remboursement. (Possibilité de remboursement suivant les pays.)

## Références de commande

### 3Com Megahertz 56K Global GSM and Cellular Modem PC Card Avec connecteur XJACK

Carte PC seule destinée à une utilisation en :

Europe et bordure Asie Pacifique	3CXM756
Australie/Nouvelle-Zélande	3CXM756-ANZA
Autriche	3CXM756-AT
Belgique/Pays-Bas	3CXM756-BENL
Canada	3CXM756-CA
Chine/Hong Kong/Taiwan	3CXM756-CN
République tchèque	3CXM756-CZ
Danemark	3CXM756-DK
Finlande	3CXM756-FI
France	3CXM756-FR
Allemagne	3CXM756-DE
Hongrie	3CXM756-HU
Espagne/Portugal	3CXM756-IB
Italie	3CXM756-IT
Japon	3CXM756-JP
Corée	3CXM756-KR
Amérique latine	3CXM756-LAT
Moyen-Orient	3CXM756-ME
Norvège	3CXM756-NO
Pologne	3CXM756-PL
Roumanie	3CXM756-RO
Russie	3CXM756-RU
Afrique du Sud	3CXM756-ZA
Suède	3CXM756-SE
Suisse	3CXM756-CH
R.U.	3CXM756-UK
E.U.	3CXM756-US
Pack de 100	3CXM756-100†

## Avec connecteur de câble

Carte PC seule destinée à une utilisation en :

Europe et bordure Asie Pacifique	3CCM756
E.U.	3CCM756-US
Pack de 100	3CCM756-100

La disponibilité des modèles varie selon les zones.

† Comprend un jeu de logiciels. Adaptateurs téléphoniques non compris.

‡ Henderson Labs, 5/99

\* Capable de télécharger des informations à une vitesse maximale de 56 Kbps et de transmettre des données à une vitesse maximale de 31,2 Kbps. En raison de la réglementation IC/FCC en matière de puissance, les vitesses de réception sont limitées à 53 Kbps. Les vitesses réelles peuvent varier. Nécessite une ligne de téléphone analogique et un serveur compatibles. Voir [www.3com.com/56k](http://www.3com.com/56k) pour plus d'informations.

Pour en savoir plus au sujet des produits et services 3Com, visitez notre site Web ([www.3com.com](http://www.3com.com)). 3Com Corporation est coté au Nasdaq sous le symbole COMS.

Copyright © 1999 3Com Corporation. Tous droits réservés. 3Com, le logo 3Com, DynamicAccess, Megahertz et XJACK sont des marques déposées de 3Com Corporation. More connected, et WorldPort sont des marques de 3Com Corporation. Le logo Spectrum Connected est une marque de Spectrum Information Technologies, Inc. qui cède sous licence la technologie cellulaire. Mac OS et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer. Windows et Windows NT sont respectivement une marque déposée et une marque de Microsoft Corporation. Les autres noms de sociétés et de produits peuvent être des marques de leurs entreprises respectives. Toutes les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



Imprimé aux E.U. sur papier recyclé



# 3Com® Megahertz®



## 56K\* Global GSM and Cellular Modem PC Card

*Modem V.90 56K compatible GSM et cellulaire, pour des connexions fiables et performants dans le monde entier*

### Principaux avantages

**Accès garanti aux réseaux filaire, GSM et cellulaire.** Seule la 3Com® Megahertz® 56K\* Global GSM and Cellular Modem PC Card vous permet, que vous disposiez ou non d'une ligne terrestre, de vous connecter à tout moment à pratiquement tous les réseaux téléphoniques mondiaux.

**Compatibilité avec tous les systèmes d'exploitation.** Compatible PC98/99, cette carte PC modem prend en charge les principaux systèmes d'exploitation, offrant ainsi un niveau inégalé de polyvalence et de compatibilité avec les futurs systèmes.

**Rendement V.90 maximal.** Des tests indépendants ont montré que cette carte PC modem permet de transmettre, sur les lignes téléphoniques les plus bruyantes, un volume de données sans précédent à une vitesse encore inégalée. Dotée de la technologie Exclusive Line Probing de 3Com, elle offre des performances largement supérieures aux autres modems V.90 de sa catégorie.

**Fiabilité optimale.** Parce qu'elle offre un niveau de fiabilité sans précédent, cette carte PC est garantie à vie\*\*.

**Facilité d'installation et de configuration.** Le système Intelligent Auto Install permet d'installer votre carte PC en quelques minutes et le logiciel WorldPort™ garantit l'auto-configuration du modem pour un accès instantané aux lignes téléphoniques du monde entier.

**Technologie DynamicAccess®.** Cette solution intelligente intégrée à la carte PC permet de résoudre les problèmes informatiques à l'aide du programme Mobile Connection Manager. Garantit une configuration et une connexion instantanées à des sites multiples.

**Compatibilité garantie.** Compatible avec tous les PC portables répondant à la norme PC Card.

**Connecteur XJACK® lumineux.** Idéal pour des connexions téléphoniques immédiates et stables, ce connecteur évite les problèmes de transport de câbles. Il est doté de diodes lumineuses indiquant en permanence l'état de la connexion.



La 3Com® Megahertz® 56K\* Global GSM and Cellular Modem PC Card est destinée à des ordinateurs portables fonctionnant sous Windows, DOS, Mac OS, ou Linux. Dotée du gestionnaire de connexion mobile DynamicAccess® et offrant un accès GSM et cellulaire international, elle est la seule à pouvoir vous garantir des connexions fiables et performantes dans le monde entier.

Parce qu'il est désormais vital d'être connecté, 3Com propose une nouvelle carte PC qui répond parfaitement à ce besoin. Quels que soient le moment et l'endroit, la dernière-née des cartes PC modems 3Com offre les caractéristiques et les performances nécessaires pour se connecter, à la vitesse de l'éclair, à tous les réseaux téléphoniques (filaire ou sans fil) de la planète. Disposant d'un accès cellulaire et GSM mondial, la 3Com Megahertz 56K\* Global GSM and Cellular Modem PC Card vous garantit une connexion instantanée, quels que soient l'endroit où vous vous trouvez et la méthode utilisée.

Avec la nouvelle carte PC modem 3Com (modèle 3CXM756), vous disposez de deux modems pour le prix d'un. Nous avons en effet associé les fonctionnalités de nos modems filaire et sans fil 3Com, dont la réputation n'est plus à faire—3Com Megahertz 56K\* Global Modem PC Card (modèle 3CCM156B) et 3Com Megahertz 56K\* Cellular Modem PC Card (modèle 3CXM556)—pour créer une carte PC

modem unique dont les performances surpassent celles de ses deux aînées réunies. Cette carte vous offre, pour un prix pratiquement équivalent à celui des modems simples qu'elle remplace, le plus large choix d'options de connexion jamais proposé par un modem mobile (même le plus cher).

Parce qu'elle peut être utilisée dans le monde entier, la nouvelle 3Com Megahertz 56K Global GSM and Cellular Modem PC Card est livrée avec une documentation rédigée dans les langues les plus couramment parlées au monde. Des approbations PTT ont déjà été obtenues, ou sont sur le point de l'être, dans les pays suivants : Afrique du Sud, Allemagne, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Chine, Corée, Danemark, Emirats Arabes Unis, Espagne, Etats-Unis, Finlande, France, Hong Kong, Hongrie, Irlande, Israël, Italie, Japon, Malaisie, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Russie, Singapour, Suède, Suisse et Taiwan.

# Modem

\*\*Pour plus de détails, consulter le Guide de l'utilisateur.

En cas d'absence de ligne terrestre, il vous suffit d'utiliser cette carte PC avec certains téléphones cellulaires analogiques et le système Direct Connect Cellular, ou avec un combiné GSM et le logiciel GSM Connection Manager. GSM

Connection Manager pour Windows 95 et 98 est compatible avec les combinés de la série Cellular Mobile Data Suite 1.2 et 2.0 de Nokia et avec l'adaptateur de modem DI 27 d'Ericsson (fournis séparément par votre revendeur de

téléphone), qui permettent d'orienter automatiquement les communications de données vers votre carte PC ou votre combiné GSM sans qu'il soit nécessaire de configurer manuellement le logiciel.

## Caractéristiques techniques et avantages

### 3Com® Megahertz® 56K® Global GSM and Cellular Modem PC Card

#### CARACTERISTIQUE

#### AVANTAGE

#### Polyvalence

Approbations PTT internationales	Compatible avec la plupart des réseaux téléphoniques à travers le monde
Compatibilité GSM et cellulaire	Vous permet de communiquer même en l'absence de ligne terrestre
Pour tout système d'exploitation	Compatible avec les principaux systèmes d'exploitation : Windows, Macintosh, Linux et DOS
Compatibilité PC98 et PC99	Conforme aux normes en vigueur, pour des performances aussi fiables aujourd'hui que demain
Personnalisation par enregistrements flash	Permet de répondre aux exigences propres à certains PC portables
Evolutivité garantie	Pour que votre modem reste toujours aussi fiable et performant, même en cas d'apparition de nouvelles fonctions et de mise à niveau des systèmes d'exploitation

#### Performance V.90 sans précédent

Vitesse de connexion 56K*	Vitesse de transmission maximale pouvant être obtenue par l'intermédiaire de lignes de téléphone et de commutateurs standard
Technologie ELP (Exclusive Line Probing) garantissant un rendement optimal	Evalue automatiquement le niveau de bruit autres problèmes, puis code les données pour obtenir les meilleures conditions de transmission possibles. Garantit un rendement 10 à 42 % supérieur à celui des autres modems V.90 <sup>+</sup> , ainsi que des connexions plus fiables, même sur les lignes de très mauvaise qualité

#### Facilité d'utilisation et de maintenance

Connecteur XJACK® lumineux	Pour des connexions immédiates et stables (sans câble à transporter), avec des indicateurs d'état lumineux
Facilité d'installation quelques	Une fois la carte glissée dans son logement, l'assistant d'installation vous permet de vous connecter en minutes
Logiciel d'auto-configuration WorldPort™	Il vous suffit de cliquer sur le nom ou le drapeau du pays approprié pour configurer votre modem et pour l'utiliser dans pratiquement tous les pays du monde
Logiciel Mobile Connection Manager support	Supprime toute opération de configuration ou de connexion manuelle, ainsi que la nécessité de recourir au technique téléphonique (économie de temps et d'argent)
Logiciel GSM Connection Manager	Permet d'orienter automatiquement les communications de données vers votre carte PC modem ou un combiné GSM donné, sans avoir à reconfigurer le logiciel
Système Digital Line Guard	Pour vous alerter en cas de connexion à des lignes téléphoniques numériques ou PBX potentiellement dangereuses
Documentation disponible dans les langues les plus parlées au monde	Simplifie l'installation et l'utilisation du modem, quelle que soit la langue de l'utilisateur

#### Deux modems pour le prix d'un

Prix réduit	Un modem compatible GSM et cellulaire proposé à un prix pratiquement équivalent à celui d'un modem simple
Un seul modem pour toutes les connexions	Un seul modem à acheter et à transporter, quels que soient vos besoins et votre destination

## Spécifications—Modèle 3CXM756

### 3Com® Megahertz® 56K\* Global GSM and Cellular Modem PC Card

#### CARACTERISTIQUES DU MODEM

Norme V.90 56K (56K\* Données/14,4K Fax)  
Connecteur XJACK® avec DEL d'état  
Technologie Exclusive Line Probing  
Technologie DynamicAccess®  
Connexions à l'échelle mondiale  
Logiciel WorldPort™  
Logiciel Mobile Connection Manager  
Logiciel GSM Connection Manager  
Direct-Connect Cellular (câbles vendus séparément)  
Système mains libres (avec logiciel tiers et système compatible)  
Messagerie vocale (logiciel vendu séparément)  
Identification de l'appelant (réseaux compatibles, logiciel vendu séparément)  
Compatible Windows, Macintosh, Linux et DOS  
Compatibilité garantie avec PC portables agréés norme PC Card  
Système Intelligent Auto Install  
DSP flash/mémoire flash  
Evolutivité logicielle  
Logiciel de détection data/fax gratuit  
Système Digital Line Guard  
Permutable à chaud

#### ACCESSOIRES LIVRES AVEC LA CARTE PC MODEM

Carte PC modem 56K\* internationale avec connecteur XJACK  
Cordon téléphonique de 2,13 m  
logiciel DynamicAccess® (disponible en anglais uniquement)  
Logiciel WorldPort  
Logiciel de télécopie (disponible uniquement dans certaines langues)  
Logiciel d'installation/configuration automatique  
Offres d'essai proposées par les principaux fournisseurs d'accès Internet et de services en ligne (disponibilité en fonction des régions)  
Documentation utilisateur (le format HTML nécessite Netscape Navigator 4.0 ou Microsoft Internet Explorer 4.01)  
Guide de démarrage rapide

#### LOGICIELS COMPATIBLES

Microsoft Windows 95  
Microsoft Windows 98  
Microsoft Windows NT 4.0  
Microsoft Windows 3.1x (avec Card and Socket Services version 2.1 ou ultérieure)  
MS-DOS  
Système Macintosh 7.5.5 ou supérieur  
Linux

#### MATERIEL COMPATIBLE

PC portable 486 ou supérieur, compatible avec la norme PC Card  
Apple PowerBook, séries 190, 1400, 2400, 5300 ou supérieures

#### NORMES MODEM

Jeu de commandes Hayes AT  
Norme V.90 56K  
V.34+  
V.FC  
ITU-T.V.34  
ITU-T.V.32  
ITU-T.V.32bis  
ITU-T.V.23  
ITU-T.V.22  
ITU-T.V.22bis  
ITU-T.V.21  
Bell 103  
Bell 212A

#### NORMES TELECOPIE

ITU-T.V.29  
ITU-T.T.30  
ITU-T.V.27ter  
ITU-T.V.21  
ITU-T.V.17  
ITU-T Groupe III  
EIA Classe I  
EIA Classe 2.0

#### CORRECTION DES ERREURS/COMPRESSION DES DONNEES

ITU-T.V.42  
ITU-T.V.42bis  
MNP niveaux 2-5  
Etc.  
GSM (avec logiciel inclus)

#### CAPACITES DE NUMEROTATION

Tonalité et impulsion rotative

#### MODES D'EXPLOITATION

Asynchrone  
Duplex intégral  
Emission des appels automatique et manuelle  
Réponse automatique et manuelle

#### VITESSE DE NUMEROTATION A IMPULSION

10 impulsions par seconde  
Rapport cyclique de numérotation à impulsion par chevauchement 39/61 % (E.U.) ou 33/67 % (R.U., Hong Kong)

#### DEBIT ASYNCHRONE

Réduction de la vitesse de transmission jusqu'à 300 bps

#### FORMAT DE CARACTERES ASYNCHRONE

Jusqu'à 10 bits, y compris bits de données, de départ, de stop et de parité

#### CONNECTEURS COMPATIBLES RESEAU COMMUTE

RJ11W, RJ41S, RJ11C

#### TONALITES DETECTEES

Numérotation, occupée, rappel et réponse modem  
Numérotation aveugle basée sur les périodes de temporisation disponible pour les tonalités incompatibles

#### CONFIGURATION RESEAU NECESSAIRE

Réseau public commuté  
Réseau public cellulaire AMPS  
Réseau GSM  
V.90 : une conversion N/A

#### EQUIVALENCE DE DISPOSITIF D'APPEL

0.001B

#### SENSIBILITE DE RECEPTION

-43 dBm  
Connecteur E/S pour Media Coupler  
Connecteur 15 broches à verrouillage

#### ENVIRONNEMENT D'EXPLOITATION

Température d'exploitation  
0 - 70 °C  
Température de stockage  
-2 - 60 °C  
Altitude  
Jusqu'à 6 000 m  
Humidité  
10 - 90 % (sans condensation)

#### COMPATIBILITE AMPS

(câbles vendus séparément)

**Ericsson** AH 200 et 300, série DCC, série DH 300, série DF 300, série PD 300, série AH 600, KF668, LX677, LX788, KH688, F6688, DH668, DH168

**Motorola** Téléphones cellulaires analogiques MicroTAC et StarTAC

**Nokia** 252, 282, 2120, 2160, 5120, 5160, 6120, 6160, 6161, 6162

#### COMPATIBILITE GSM

Disponible auprès de votre revendeur téléphonique. Compatibilité garantie, dans les pays européens proposant le service GSM, avec certains combinés GSM, dont :

**Nokia** Cellular Data Suite 1.2 et 2.0 : compatible avec Nokia 6110, 6190, 5110, 5190 et téléphones mobiles numériques GSM900/GSM1800/GSM1900 compatibles avec câble série 9-broches DAU-9P

**Ericsson** Mobile Office II DI 27 : compatible avec T18, S 868, SH 888, GF 788, CF 788, GF 788c, CF 768, CF 688, PF 768, GF 788e, CA 638, GF 768, GF 768c, GH 688, GA 628

#### APPROBATIONS PTT

Obtenues ou sur le point d'être obtenues en Afrique du Sud, Allemagne, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Chine, Corée, République tchèque, Danemark, Emirats Arabes Unis, Espagne, Etats-Unis, Finlande, France, Hong Kong, Hongrie, Irlande, Israël, Italie, Japon, Malaisie, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Royaume-Uni, Russie, Singapour, Suède, Suisse et Taiwan.

Pour obtenir la liste actualisée des pays approuvés et des pays ne nécessitant aucune approbation, voir [www.3com.com/mobile/](http://www.3com.com/mobile/).